# Informal document WP.30 (2020) No. 7 -Informal document WP.30/AC.2 (2020) No. 6

Distr.: General 28 September 2020

English only

### **Economic Commission for Europe**

### **Inland Transport Committee**

#### **Working Party on Customs Questions** affecting Transport

#### 155th session

Geneva, 13 and 16 October 2020 Item 3 (b) of the provisional agenda **Customs Convention on the International Transport** Revision of the Convention: of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention, 1975): **Revision of the Convention:** 

Amendment proposals to the Convention

#### Administrative Committee for the TIR Convention, 1975

#### Seventy-third session

Geneva, 14 and 15 October 2020 Item 5 (a) of the provisional agenda

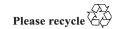
Amendment proposals to the Convention transmitted by the Working Party

## Amendment proposals to the Convention introducing changes in the lay-out of the TIR Carnet

#### Note by the secretariat

#### I. **Background and mandate**

- At its 154th session (February 2020), the Working Party considered Informal document WP.30 (2020) No. 1 and its Add. 1 by the International Road Transport Union (IRU), containing a proposal to accommodate up to eight customs offices in the TIR Carnet. The Working Party, having noted the changes in boxes 2, 8, 12, 16 and 17, invited IRU to review the design, taking account of the comments made and, if possible, provide a realistic example of the overlap between the seals and stamps in boxes 16 and 17. The Working Party decided to revert to the issue at the current session (ECE/TRANS/WP.30/308, para. 13).
- that end, IRU prepared document ECE/TRANS/WP.30/2020/9 ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2020/25, contained examples of both an empty and a filled-in TIR Carnet, for simultaneous consideration by the Working Party and the Administrative Committee (AC.2), in order to speed up the process of formal adoption.
- In order to further facilitate this process, the secretariat provides, in Annex, the text of the amendment proposals to introduce the new lay-out into the legal text of the TIR Convention. On the understanding that WP.30 and AC.2 agree with the changes and the legal amendments, the secretariat will then proceed with preparing an official document in the three languages for formal adoption of the required amendments at the next session of AC.2.



#### **Annex**

1. **Article 18, line 3**<sup>1</sup>

For four substitute eight

Add a new paragraph to read Customs authorities may limit the maximum number of customs offices of departure (or destination) on their territory to less than seven but not less than three.

2. Annex 1, Page 2 of the cover: Model of the TIR Carnet Version 1, No. 5 of the "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

For quatre substitute huit

3. Annex 1, Page 3 of the cover: Model of the TIR Carnet Version 1, No. 5 of the "rules regarding the use of the TIR Carnet"<sup>2</sup>

For four substitute eight

4. Annex 1, Page 5 (white) of the model of the TIR Carnet Version 1, Voucher No. 1

For the existing Voucher No. 1 substitute<sup>3</sup>

5. Annex 1, Page 6 (green) of the model of the TIR Carnet Version 1, Voucher No. 2

For the existing Voucher No. 2 substitute<sup>4</sup>

6. Annex 6, new Explanatory Note to Article 18

Add new Explanatory Note 0.18.3 to read

0.18.3 Contracting Parties shall make information on such limitations publicly available and inform the TIR Executive Board, including by means of the proper use of electronic applications developed to this end by the TIR secretariat under the supervision of the TIR Executive Board.<sup>5</sup>

P.M. the comments to Article 18 need to be reviewed in view of the changed situation!

Already formally adopted. Please refer to ECE/TRANS/WP.30/AC.2/147, para. 47 and ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2019/6/Rev.1, Annex I.

Small deviation from already formally adopted proposal in ECE/TRANS/WP.30/AC.2/147, para. 47 and ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2019/6/Rev.1, Annex I: Delete "and Version 2"

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> See page 3 of this document.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> See page 4 of this document.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Already formally adopted. Please refer to ECE/TRANS/WP.30/AC.2/147, para. 47 and ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2019/6/Rev.1, Annex I.

### **GOODS MANIFEST**

2. Customs office(s) of departure	al use		1	TIR CARNET     Name of the international organization				
2				L	Inter  I. Holder of the carn	national Road T		ess and count
			0.0		Troider of the carri	or (raorianoanori	nambor, namo, adar	ooo ana ooan
i.	5. Count	try of departure	6. Country of des	stination				
4.								
š.				8	Documents attach	ed to the manife	st	
1	7. Regis	tration No(s). of	road vehicle(s)					
7.								
	10. Number	r and type of pacl	kages or articles; d	escription of	of goods	11. Gross		identification
container(s) b. Marks and Nos. of						weight	in kg marks a identification	pplied, (numbe ation)
packages or articles								
							17. Customs	s office of
							departur	e. Customs
							departur officer's	e. Customs
intered on the manifest	:	Destination : C		Number		nformation in	departur officer's Customs	e. Customs signature and
entered on the manifest	:	:	customs office		13. I declare the interns 1- 12 a correct and co	above to be	departur officer's Customs	e. Customs signature and
entered on the manifest	:				items 1- 12 a	above to be omplete	departur officer's Customs	e. Customs signature and
entered on the manifest		4. 5.			items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office		4. 5.			items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
Intered on the manifest Destination: Customs office		4. 5.			items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office		6. 7.			items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und	ler control (C	6. 7. Uustoms office of (	departure or of		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
Intered on the manifest Destination: Customs office	ler control (C	6. 7.	departure or of		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact	ler control (C	6. 7. Uustoms office of (	departure or of		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact	ler control (C	6. 7. Uustoms office of (	departure or of		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact	ler control (C marks 20	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
entered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact	ler control (C marks 20	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
antered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of  22. Miscellaneous (itinerary stipul	ler control (C marks 20	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
antered on the manifest Destination: Customs office  8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of  22. Miscellaneous (itinerary stipul	ler control (C marks 20	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the cust	marks 20 marks 20 office at	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)	marks 20 marks 20 office at	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the cust	marks 20 marks 20 office at	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the cust	marks 20 marks 20 office at	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the cust	marks 20 marks 20 office at	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be omplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam	ler control (C marks 20 office at lated, Custor	s. 7. Sustoms office of the control	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	above to be maplete	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam	marks 20 mar	a.  7.  Sustoms office of the state of the s	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customandisplanting and the control of the contr
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam	marks 20 mar	a.  7.  Sustoms office of the state of the s	departure or of ransit under No.		items 1- 12 a correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam  DUNTERFOIL No	marks 20 marks 20 office at lated, Custon	a.  2.  Ustoms office of the state of the st	departure or of ransit under No. n the load must		items 1- 12 a correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam  DUNTERFOIL No  1. Accepted by the Customs office.  Under No.	ler control (C marks 20 pffice at lated, Custon	a.  7.  Ustoms office of the state of the st	departure or of ransit  under No.  n the load must		items 1- 12 a correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the control of the customs of the custo	ler control (C marks 20 marks 20 ffice at lated, Custor	5.  7.  Customs office of the control of the contro	departure or of ransit  under No.  n the load must		items 1- 12 a correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs of the produced, etc.)  22. Miscellaneous (itinerary stipul be produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam  DUNTERFOIL No  1. Accepted by the Customs office.  2. Under No  3. Seals or identification marks a	marks 20 mar	5.  2.  2.  3.  3.  3.  3.  4.  4.  5.  5.  5.  6.  6.  7.  7.  7.  7.  6.  6.  7.  7	departure or of ransit  under No.  the load must		tiems 1- 12 correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route)  19. Seals or identification found to be intact  21. Registered by the Customs office  22. Miscellaneous (itinerary stipul be produced, etc.)  3. Customs officer's signature and Customs office date stam  DUNTERFOIL N°  1. Accepted by the Customs office date stam  2. Under No  3. Seals or identification marks a  4. Seals or identification marks a	marks 20 mar	5.  2.  2.  3.  3.  3.  3.  4.  4.  5.  5.  5.  6.  6.  7.  7.  7.  7.  6.  6.  7.  7	departure or of ransit  under No.  the load must		tiems 1- 12 correct and co	of T	departur officer's Customs stamp	e. Customs signature and office date

#### **GOODS MANIFEST**

VOUCHER N°2	1	1. TIR CARNET						
Customs office(s) of departure	For official use			Name of the international organization  International Road Transport Union      Holder of the carnet (identification number, name, address and country)				
3.	5. Country of departure	6. Country of destination		. Morador de diametrica		,, name, address and scamy,		
5.	7. Registration No(s). of	road vehicle(s)	8	. Documents attached to	the manifest			
6.	1. registration reo(s). or	road vericle(s)						
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of paci	kages or articles; desc	cription o	f goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (number, identification)		
						17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date		
12. Total number of packages entered on the manifest  Destination: Customs office	Number Destination : C	ustoms office	Number	13. I declare the inform items 1- 12 above correct and comple	e to be	stamp		
1.	5.			Place and date     Signature of holder or agent				
3.	7.							
Certificate for goods taken und entry en route)	er control (Customs office of	departure or of		ficate for goods taken un en route)	der control (Custor	ns office of departure or of		
19. Seals or identification if found to be intact	marks 20. Time-	limit for transit		25. Seals or identification marks found to be intact				
21. Registered by the Customs of					h the termination o	f the TIR operation is certified		
<ol> <li>Miscellaneous (itinerary sti which the load must be produ</li> </ol>			27. Res	servations		1		
Customs officer's signature     and Customs office date stamp	`	/	28. Cus and	stoms officer's signature Customs office date stan				
COUNTERFOIL Nº	2				of TIR	CARNET		
Accepted by the Customs office     2. Seals or identification m						s officer's signature and s office date stamp		
Number of packages for which     New seals affixed					 	1		
5. Reservations								